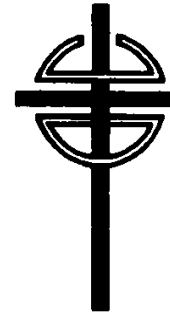


1. We welcome all first-time visitors to EFCOC.
2. Our Children's Ministry is looking for Sunday school teachers to rotate teaching for the Preschool class. If you are interested or would like more information, talk to Pr. Gabe.
3. Congregational Meeting on 10/11: a) state of the church b) Election of senior pastor, elders, deacons and auditor for next year. Elder Mei Chen is in charge. b. The roster for the active members is published on the bulletin board. Please mention any mistakes that need to be corrected to Elder Mei Chen (562-404-5212) 7 days before the meeting. Do not write on the bulletin directly. CM co-workers: Chiung-Tze Chen, Lisa Lin, Andrea Luo, Taifen Shieh, Daisy Sun, Lilian Woo. c. **Elders, deacons, and co-workers**, please submit your annual report to the church office by **9/27**.
4. Our weekly Young Adult Fellowship is meeting at Pr. Gabe and Cheri's home on Wednesday evenings (from 7:30-9:30pm). Talk to one of them if you need directions.
5. Winter Retreat Registration has begun! This year's retreat in Pine Summit will be held from 12/31/09-1/3/10. Sign up early (by October 18) to get the lowest price of \$175. For details, and to register, go to www.efcchurches.org.
6. Pre-Retreat Rally: On October 16th, we will be hosting the pre-retreat rally for EFC Cerritos, Irvine, and Saddleback. The event begins at 8pm in the main sanctuary. Invite your friends!
7. Our youth group program for this coming Friday night will be Bible Study, which begins at 8pm. We are continuing to go through the book of 2 Peter.
8. The August 8th typhoon "Morakot" inflicted heavy damage to southern Taiwan. Please continue pray for the people there. And if you would like to donate to the relief efforts, please make a check out to EFC, and note "Disaster relief" in the memo line. EFCGA will distribute it to the churches in need, through the EFC Center for Taiwan Missions. The Total offering: \$14,986 (Last week we collected \$ 100) 。 \$14,886(1,040).



柑縣台福基督教會

Evangelical Formosan Church
Of
Orange County

9月20日 2009年

2738期

● 主日崇拜程序 / Worship ●

| English 10:00 am | 台華語聯合 10:00 am |
|--|--------------------|
| Worship | 宣召 |
| Offering | 敬拜讚美 |
| Announcements | 代禱及主禱文 |
| Scripture Reading | 讀經: 約 20:19 - 23 |
| 2 Kings 9:1-3 | 獻詩 |
| Sermon | 證道: 林信良長老 |
| Pr. Gabe | 差遣與赦免 |
| "Don't Let God's Will Go to Your Head" | 詩歌回應: 華:# 241 照樣差你 |
| Worship | 奉獻禱告 |
| Benediction | 歡迎與報告 |
| | 頌榮與祝禱 |

事奉年-挑旺恩賜 彼此服事 / *The Year of Serving*
Bring Out The Gifts, Serve One Another

榮譽牧師 (Pastor Emeritus) : 周淑慧 (Pr. Chou)

牧師 (Pastoral Staff) : Pr. Gabe Barber

地址 (Add.) : 10750 Lampson Ave.

Garden Grove, CA 92840

電話 (Tel.) : 714-534-5531 (辦公室)

www.efcoc.org

Fax: 714-534-2264

| | 台語部 Taiwanese | 華語部 Mandarin | 英語部 English | 兒童部 Children |
|----------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| 9:30 AM | 主日學 Sunday School | 禮拜 Worship | 禮拜 Worship | 禮拜 Worship |
| 11:00 AM | 禮拜 Worship | 主日學 Sunday School | 主日學 Sunday School | 主日學 Sunday School |

上週人數及奉獻

Last Week Attendance & Offering

主日學

Sunday School

| | | |
|--|--|--|
| | | |
|--|--|--|

禮拜

Worship

| | | |
|--|-----|--|
| | 260 | |
|--|-----|--|

全部禮拜人數

Worship Total

260

經常費

General Fund

| | | |
|--|------------|--|
| | \$6,290.00 | |
|--|------------|--|

其他奉獻

Other Offering

| | | | |
|---------------|---------|-------------|----------|
| 宣道 / Mission | \$40.00 | 愛心 / Love | \$120.00 |
| 建堂 / Building | | 感恩 / Thanks | \$600.00 |

上週奉獻共計

Last Week Offering Total

\$7,050.00

該月累計

Accumulation for the Month

\$12,392.10

該月預算

Budget for the Month

\$43,846.15

今日招待及司會

Today's Ushers & Presiders

| | | |
|--------|-------------|-------------------------------------|
| 翁復 何逸霞 | Justin Leu | 今日領詩 聯合 青橄欖樹 鋼琴 周芳鴻 值星 陳沛敏 |
| 孫瑞利 | David Shieh | |

下週招待及司會

Next Week's Ushers & Presiders

| | | |
|---------|------------|--|
| 程日祥 陳陳早 | Jesse Chou | 午餐 Lunch 今日 H. School 下週 Eng. Adult 巡邏 Playground |
| 賴瑞珍 | Pouger Ann | |

下週証道

Next Week's Preachers

| | | |
|-------|----------|--------|
| 陳宗清牧師 | Pr. Gabe | 今日 沈重彥 |
|-------|----------|--------|

【歡迎】 a. 歡迎台福傳播中心主任林信良長老來本會證道。 b. 歡迎第一次來參加聚會的兄弟姐妹。

【主日時間】 9月至12月，均為台華語合堂聚會。禱告會 9:30 am，崇拜 10:00am，主日學 11:30am。請兄弟準時參加主日崇拜，並參加禱告會和主日學。

【傳播主日】 今天是傳播主日，為傳播中心奉獻支票抬頭 EFCCC。

【長執會】 在沒有牧者期間，暫有牧養團隊在教會幫助，若有需要請找：石淑星傳道(週二)、劉富誠長老(週三)、孫瑞利傳道(週四)、賴瑞珍長老(週五)。

【和會】 a. 10/11，即會員大會，將聽取牧師室及長執會報告，選舉主任牧師、明年度長執及會計審計員。小會書記陳美如長老負責籌辦和會。和會同工：張秋菊、陳瓊枝、林秀娥、陳瓊琪、趙黛芬、姜圓珠。 b. 積極會員名單公佈在教育館，請查看。如需補正，請於 10/04 前向和會負責人提出要求；勿自行書寫於名單中。

c. 請長執同工於 9/27 前將工作報告交給秘書燕珠。

【教育組】 9-12月成人主日學台華合堂：基督徒得勝的生活—約書亞記。

【姐妹會】 於 9/23 星期三 10:00am 開始，有：運動、研習（基督的命令第四冊）、禱告與團契；歡迎姐妹們參加。

【英語部冬令會】 a. 12/31/09-1/3/10 在 Pine Summit 已開始報名。10/18 前報名 \$175。欲知詳情及報名請到 www.efcchurches.org。

b. Pre-Retreat Rally：10/16 8:00pm 在本會將有南區台福教會參與，請邀請朋友參加。

【普世豐盛生命中心】 a. 為普世購堂奉獻共收：\$ 7,150（上週收到奉獻：\$ 1,150）。 b. 感恩餐會：本週六 10am，歡迎兄弟姐妹參加。請聯絡 949-752-6899 Ext. 202 索票。

【賑災】 共收入：\$14,986（上週收到奉獻：\$ 100）。經由本會轉至總會匯集，透過台福台宣中心，將款項捐助到需要的災民手中。